

# Stadt Heidelberg

Drucksache:  
**0178/2017/BV**

Datum:  
12.05.2017

Federführung:  
Dezernat II, Gebäudemanagement

Beteiligung:  
Dezernat I, Amt für Sport und Gesundheitsförderung

Betreff:

**Erneuerung der Wasserfilteranlage im  
Olympiastützpunkt Metropolregion Rhein-Neckar  
- Auftragsvergabe**

## Beschlussvorlage

Beratungsfolge:

Gremium:	Sitzungstermin:	Behandlung:	Zustimmung zur Beschlussempfehlung:	Handzeichen:
Bau- und Umweltausschuss	23.05.2017	Ö	( ) ja ( ) nein ( ) ohne	

**Beschlussvorschlag der Verwaltung:**

*Der Bau- und Umweltausschuss stimmt der Vergabe zur Erneuerung der Filteranlage im Schwimmbad des Olympiastützpunkt Metropolregion Rheine-Neckar an die Aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH aus Wertheim zum Preis von 739.756,69 € zu.*

**Finanzielle Auswirkungen:**

Bezeichnung:	Betrag:
<b>Ausgaben / Gesamtkosten:</b>	<b>739.756,69 €</b>
<b>Einnahmen:</b>	
Kostenbeteiligung des Bundes in Höhe von 30 %	
<b>Finanzierung:</b>	
Im Ergebnishaushalt Gebäudeunterhaltung	739.756,69 €

**Zusammenfassung der Begründung:**

Nach öffentlicher Ausschreibung der Erneuerung der Filteranlage im Schwimmbad des Olympiastützpunkt Metropolregion Rhein-Neckar wurden nur von eine Firma Angebote eingereicht. Die Verwaltung schlägt daher vor, die Arbeiten an die Firma Aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH aus Wertheim zum Preis von 739.756,69 € zu übertragen.

## Begründung:

Die Wasserfiltertechnik im Schwimmbad des Olympiastützpunkt Metropolregion Rhein-Neckar ist aus der Entstehungszeit von 1972 und muss erneuert werden. Sowohl die Filter als auch die Füllwasserspeicher aus Beton sind in einem maroden Zustand. Die Ozonanlage ist zwischenzeitlich abgeschaltet, da das Filtermaterial das hochgiftige Ozon nicht mehr absorbieren kann. Des Weiteren müssen Klappen, Schieber und Ventiltriebe der Anlage getauscht werden, da das Filtermaterial ins Becken geschwemmt wird.

Die Erneuerung der Filteranlage wurde öffentlich ausgeschrieben. Dennoch reicht nur die Firma Aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH aus Wertheim ein Haupt- und drei Nebenangebote ein.

1	Hauptangebot Aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH	920.794,27 €
2	Nebenangebot 1 Aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH	816.135,00 €

Die technischen Alternativen der Nebenangebote 2 und 3 konnten aufgrund bestehender Hygienevorschriften nicht in die Wertung aufgenommen werden.

Mit dem Bieter konnte im Rahmen einer technischen Abstimmung Anpassungen vereinbart und die Angebotssumme auf 739.756,69 € reduziert werden.

Die Verwaltung schlägt daher vor, den Auftrag an die Firma Aquila Wasseraufbereitungstechnik zum Angebotspreis von 739.756,69 € zu vergeben.

An den Kosten beteiligt sich der Bund im Rahmen der Förderung des Spitzensports zu 30%. Die Erneuerung der Filteranlage soll in den Sommerferien 2017 durchgeführt werden.

## Beteiligung des Beirates von Menschen mit Behinderungen

Menschen mit Behinderungen sind von der Baumaßnahme nicht berührt.

## Prüfung der Nachhaltigkeit der Maßnahme in Bezug auf die Ziele des Stadtentwicklungsplanes / der Lokalen Agenda Heidelberg

### 1. Betroffene Ziele des Stadtentwicklungsplanes

Nummer/n:  
(Codierung)

QU1

+ / -

berührt:

+

Ziel/e:

Solide Haushaltswirtschaft

Begründung:

Die Einhaltung der Wasserhygiene ist nur noch mit einem hohen Aufwand möglich.

SOZ14 + **Ziel/e:**  
Zeitgemäßes Sportangebot sichern  
**Begründung:**  
Die Erneuerung der Filteranlage ist erforderlich, um das Training für den Spitzensport sicherzustellen.

2. Kritische Abwägung / Erläuterungen zu Zielkonflikten:

Keine

gezeichnet  
Jürgen Odszuck